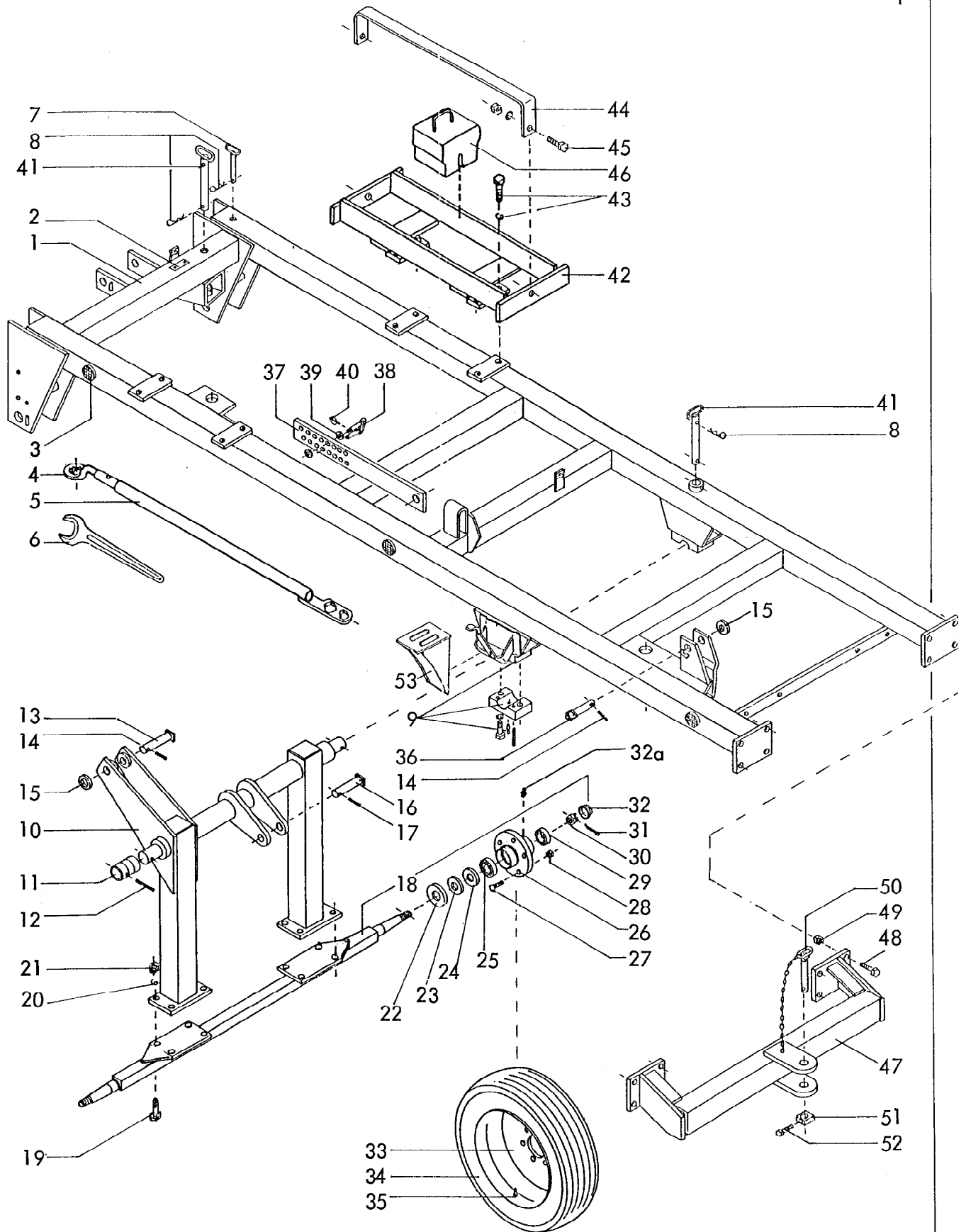




6450
Elster F 22,26,32
Elster FFr 28,32
Baureihe 5

Ersatzteilliste



Rahmen
Frame
Bâti

Elster F 22, 26, 32, FFr 28, 32 Br.5

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part.-No. Référence	Stck Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
1	6450.18.00	1	Rahmen		Frame	Bâti
2	4716.37.00	1	Typenschild	SX-4	ID-plate	ID-plaque
2	1476D410	2	Halbrundkerbnagel	4x10 DIN1476	Rivet	Rivet
3	6440.00.04	6	Rückstrahler (gelb)		Cat eye	Catadioptré
4,5	6431.13.00	1	RINGSCHLÜSSEL MONT		RING SPANNER CPL.	CLE A MONEAU CPL.
4	6431.13.02	1	Doppelringschlüssel	30/36	Double ring spanner	Cle à moneau double
5	6431.13.01	1	Ringschlüssel, gekröpft	46	Ring spanner	Cle à moneau
6	894D41	1	Einmaulschlüssel	41 DIN894	Opened spanner	Cle plate
6	894D46	1	Einmaulschlüssel	46 DIN894	Opened spanner	Cle plate
7	6431.49.02	1	Bolzen B2		Pin	Axe
8	4716.35.00	3	Federsteckstock	BTB-4	R-clip	Goupille beta
9	6440.03.00	2	HUBWELLENLAGER		BEARING CPL.	PALIER CPL.
9	931D2075P	4	Sechskantschraube	M20x75 DIN931-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
9	127DB20	4	Federring	B20 DIN127	Springwasher	Rondelle grower
9	1481D860	4	Spannstift	8x60 DIN1481	Dowel pin	Goupille serrage
9	1481D530	8	Spannstift	5x30 DIN1481	Dowel pin	Goupille serrage
9	4716.43.00	2	Schmiernippel	H2 8x1 KX-2	Grease nipple	Graisser
10	6440.33.00	1	Hubwelle		Lift shaft	Arbre
11	6440.00.01	2	Lagerbuchse		Bush	Bague
12	1481D650	2	Spannstift	6x50 DIN1481	Dowel pin	Goupille serrage
13	6440.19.19	1	Zylinderbolzen		Pin	Axe
14	1481D840	2	Spannstift	8x40 DIN1481	Dowel pin	Goupille serrage
15	126D26	2	Scheibe	26 DIN126	Washer	Rondelle
16	6440.19.06	1	Gelenkbolzen B3		Pin	Axe
17	1481D845	1	Spannstift	8x45 DIN1481	Dowel pin	Goupille serrage
19	961D201555P	8	Sechskantschraube	M20x1,5x55 DIN961-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
20	127DB20	8	Federring	B20 DIN127	Springwasher	Rondelle grower
21	934D2015P	8	Sechskantmutter	M20x1,5 DIN934-8	Hex. nut	Ecrou 6 pans
18	6450.28.01	1	Fahrwerkachse	Peitz	Axle	Essieu
22	6450.27.05	2	Stoßring mit Staubkappe		Impact ring	Bague
23	6450.27.04	2	Labyrintring		Bush	Baque
24	6450.27.06	2	Nilosring	30210	Nilosring	Rondelle
25	720D30210	2	Kegelrollenlager	30210 DIN720	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux

Ersatzteilliste



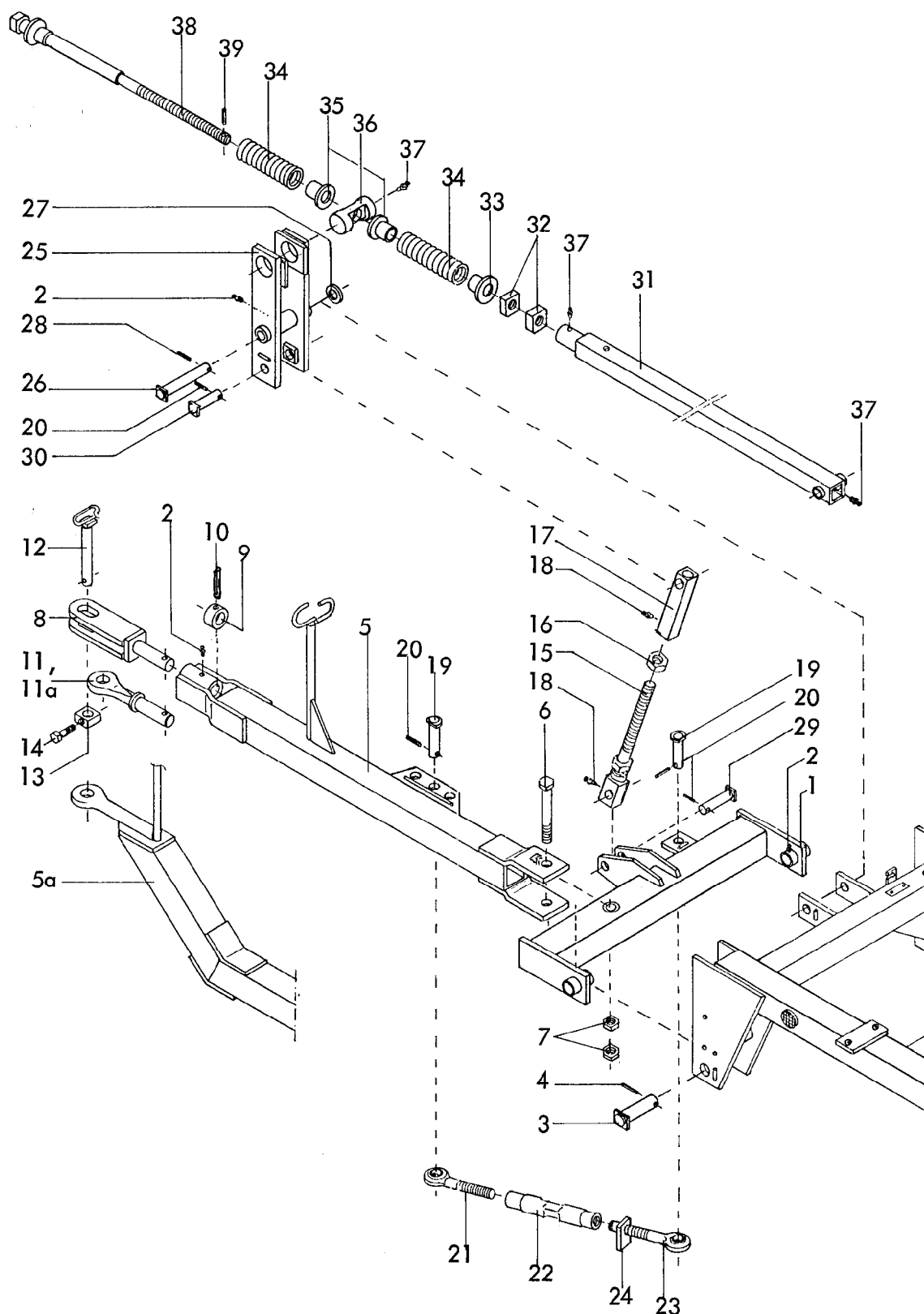
Rahmen
Frame
Bâti

Elster F 22, 26, 32, FFr 28, 32 Br.5

Bild Ref. Fig.	Bestellnr. Part.-No. Référence	Stck Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
26	6450.27.02	2	Radnabe		Hub	Moyeu
27	6440.94.02	12	Riffelbolzen	RE 18x1,5x46	Wheel stud	Boulon cannelé
28	74361DA18	12	Kugelbundmutter	A 18 DIN74361	Wheel nut	Ecrou de roue
29	720D32207	2	Kegelrollenlager	32207 DIN720	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux
30	937D2715P	2	Kronenmutter	M 27x1,5 DIN937-8	Castellated nut	Ecrou crênelé
31	94D545	2	Splint	5x45 DIN94	Splint pin	Goupille fendue
32	6450.27.03	2	Radkappe		Wheel cap	Chapeau de roue
18	6450.33.01	1	Fahrwerkachse	FAD	Axle	Essieu
24	6450.40.03	2	Dichtungsring		Seal ring	Joint
25	720D30210	2	Kegelrollenlager	30210 DIN720	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux
26	6450.40.02	2	Nabe		Hub	Moyeu
27	6452.28.08	12	Radbolzen	309 F004	Wheel stud	Goujon
28	6452.28.09	12	Radmutter	312 F010	Wheel nut	Ecrou de roue
29	720D30207	2	Kegelrollenlager	30207 DIN720	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux
30	6450.40.04	2	Kronenmutter		Castellated nut	Ecrou crênelé
31	6450.40.05	2	Splint		Splint pin	Goupille fendue
32	6450.40.06	2	Schraubkappe		Wheel cap	Chapeau de roue
32a	6452.28.04	2	Schmiernippel	318 F002	Grease nipple	Graisser
33	4348.00.01	2	Felge	9,00x15,3	Rim	Jante
34	4356.36.00	2	Reifen	10,0/75-15.3 10PR	Tyre	Roue
35	4348.00.03	2	Schlauch	10,0/75-15.3	Tube	Chambre à air
33	6450.23.03	2	Felge	13,00-17(ET= 40)	Rim	Jante
34	6450.23.01	2	Reifen	15,0/55-17	Tyre	Roue
35	6450.23.02	2	Schlauch	15,0/55-17	Tube	Chambre à air
36	4757.21.00	1	Spannschloßbolzen		Turnbuckle pin	Axe
37	6440.00.02	1	Tiefenbegrenzung			
38	6450.21.01	1	Tiefenbegrenzungsbolzen			
39	1441D17A	2	Scheibe	17 DIN1441 verz.	Washer	Rondelle
40	8405.12.09	1	Klappstecker	STB-4,5x340	Linch-pin	Goupille auto.
41	6440.19.08	2	Stellstock			
42	6442.10.00	2	Gewichtsträger		Weight bracket	Support de poids
43	933D2440P	8	Sechskantschraube	M24x40 DIN933-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans
43	127DB24	8	Federring	B24 DIN127	Springwasher	Rondelle grower
44	6442.94.01	2	Sicherungsbügel		Safety fastener	Support de securité
45	933D1235P	4	Sechskantschraube	M12x35 DIN933-8.8	Hex. bolt	Vis 6 pans

Elster F 22, 26, 32, FFr 28, 32 Br.5

10.91



6450
 Elster F 22,26,32
 Elster FFr 28,32
 Baureihe 4, 5
 10.91

6

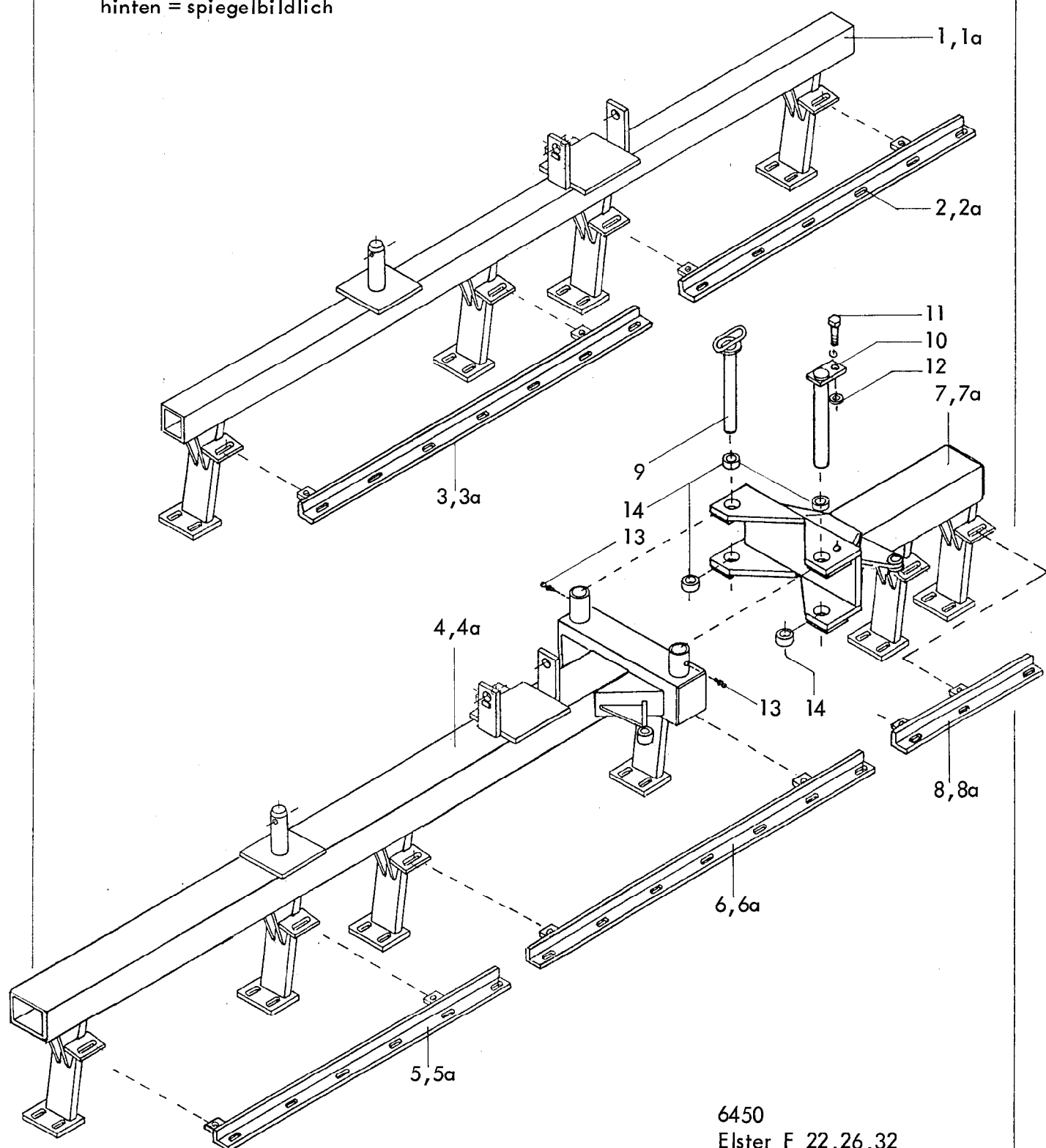
Gerätetyp: Elster F 22,26,32, FFr 28,32 Baureihe 4,5

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
1	6440.30.00	1	Pendelbalken
2	4716.38.00	4	Schmiernippel H 1 8x1
3	6440.19.01	2	Bolzen B 1, Ø 35x142
4	1481D850	2	Spannstift 8x50 DIN 1481
5	6440.36.00	1	Deichsel
5a	6450.13.01	1	Zugmauldeichsel
6	931D30220P	1	6-ktschr. M 30x220 DIN 931-8.8
7	934D30P	2	6-ktmu. M 30 DIN 934-8
8	6440.34.00	1	Zugstück für Ackerschiene und Zugpendel
9	6440.00.10	1	Stellring
10	1481D1670	1	Spannstift 16x70 DIN 1481
"	1481D1070	1	Spannstift 10x70 DIN 1481
			} Verbundstift
11	6440.90.00	1	Zugöse Ø 51
11a	6440.41.00	1	Zugöse Ø 41
12	6442.16.05	1	Zugbolzen ohne Kette
13	6442.16.04	1	Bolzensicherung
14	931D1260P	1	6-ktschr. M 12x60 DIN 931-8.8
	<u>6442.16.00</u>	1	Zugbolzen komplett, Bild-Nr. 12-14
15	6450.19.01	1	Verstellspindel
16	934D30PA3A	1	6-ktmu. M 30 DIN 934-8-A3A
17	4747.03.00	1	Gewindestück
18	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1
	<u>6450.20.01</u>	1	Gewindestrebe -verzinkt- komplett, Bild-Nr. 15-18
19	6432.56.38	2	Bolzen B 16, Ø 25x102
20	1481D840	4	Spannstift 8x40 DIN 1481
21	4716.31.05	1	Gewindeende -links- M 30 L
22	6440.96.01	1	Spannschloßmutter 370 lg.
23	4716.31.04	1	Gewindeende -rechts- M 30
24	4716.32.02	1	Gegenmutter -rechts-
	<u>6440.96.00</u>	1	Spannschloß 510-640 lg. komplett, Bild-Nr. 21-24

Gerätetyp: Elster F 22,26,32, FFr 28,32 Baureihe 4, 5

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
25	6450.16.01	1	Spindellenker
26	6432.56.10	1	Bolzen B 5, Ø 30x213
27	126D33	2	Scheibe 33 DIN 126
28	1481D845	1	Spannstift 8x45 DIN 1481
29	6432.56.38	1	Bolzen Ø 25x102
30	6432.56.49	1	Bolzen Ø 25x166
31	6432.17.24	1	Spindelrohr
32	6432.17.06	2	Stellmutter
33	6432.17.16	1	Federführung
34	6432.17.03	2	Druckfeder DF-282
35	6432.17.19	2	Federführung
36	6432.17.05	1	Spindellager
37	4716.38.00	3	Schmiernippel H 1 8x1
38	6432.17.07	1	Spindel
39	1481D840	1	Spannstift 8x40 DIN 1481
	<u>6432.17.23</u>	1	Stützspindel für Elster F komplett, Bild-Nr. 31-39
			10.91

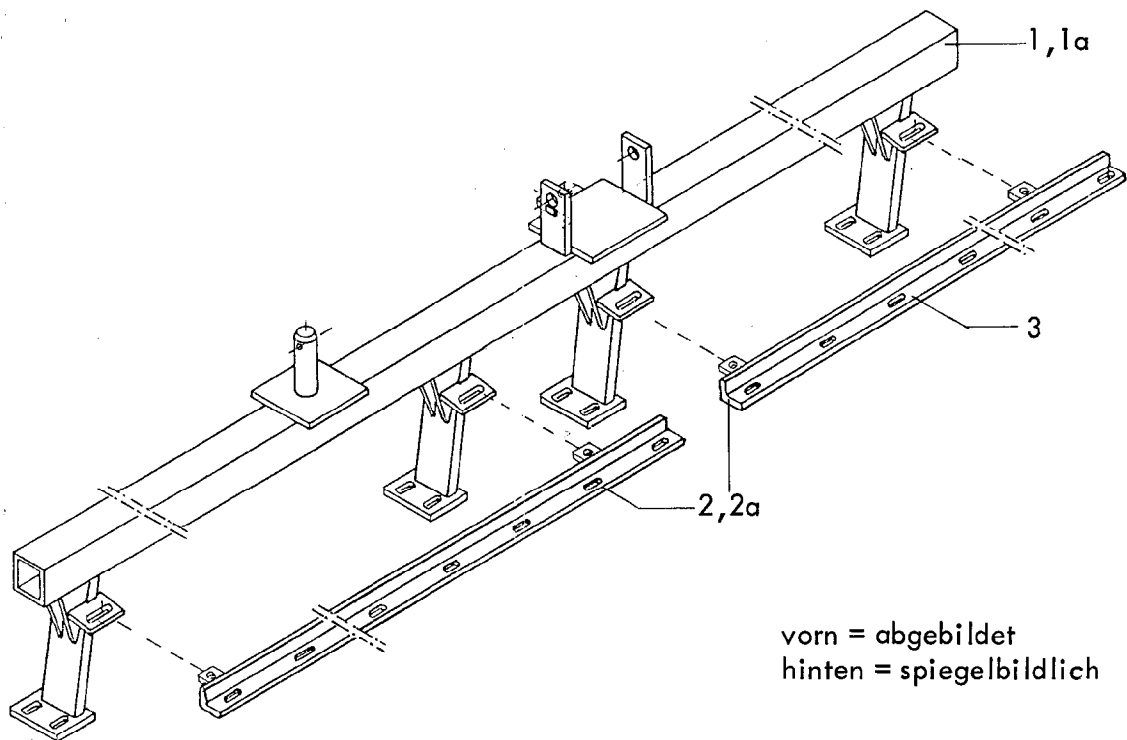
vorn = abgebildet
hinten = spiegelbildlich



6450
Elster F 22, 26, 32
Baureihe 4, 5
10.91

Gerätetyp: Elster F 22,26,32 Baureihe 3,4,5

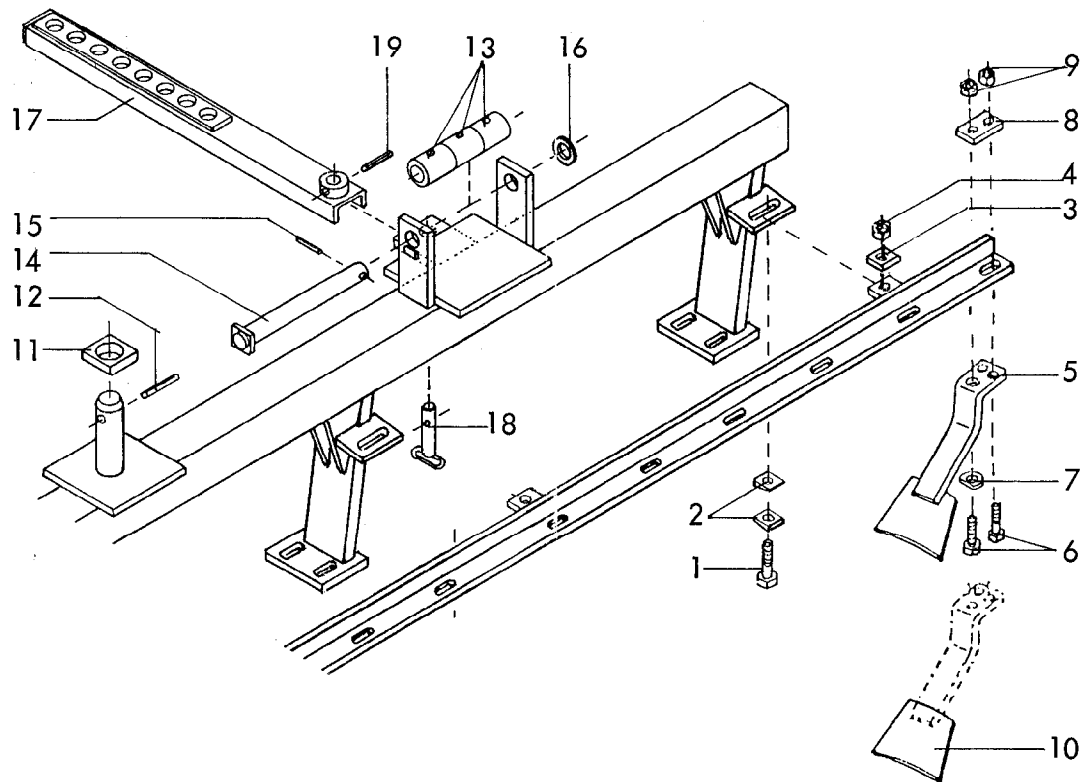
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
<u>Gerätetyp : Elster F 22 Br. 4, 5</u>			
1	6450.25.01	1	Scheibenträger -vorn-
2	6442.21.24	1	5 er Abstreiferschiene
3	6442.21.11	1	6 er Abstreiferschiene
1a	6450.26.01	1	Scheibenträger -hinten-
2a	6442.21.25	1	5 er Abstreiferschiene
3a	6442.21.14	1	7 er Abstreiferschiene
<u>Gerätetyp : Elster F 26 Br. 3, 4, 5</u>			
1	6440.52.00	1	Scheibenträger -vorn-
2	6442.21.11	1	6 er Abstreiferschiene
3	6442.21.16	1	7 er Abstreiferschiene
1a	6440.53.00	1	Scheibenträger -hinten-
2a	6442.21.12	1	6 er Abstreiferschiene
3a	6442.21.18	1	8 er Abstreiferschiene
<u>Gerätetyp : Elster 32 Br. 3, 4, 5</u>			
4	6440.79.00	1	Scheibenträger -vorn-
5	6442.21.11	1	6 er Abstreiferschiene
6	6442.21.16	1	7 er Abstreiferschiene
4a	6440.80.00	1	Scheibenträger -hinten-
5a	6442.21.12	1	6 er Abstreiferschiene
6a	6442.21.17	1	7 er Abstreiferschiene
7	6442.07.02	1	Klappteil -vorn rechts-
7a	6442.07.06	1	Klappteil -hinten rechts-
8	6442.21.01	1	3 er Abstreiferschiene
8a	6442.21.05	1	4 er Abstreiferschiene
9	6442.93.00	2	Klappsteckbolzen Ø 28x260
10	6442.11.03	2	Klappbolzen B 2 Ø 30x260
11	933D1030P	2	6-ktchr. M 10x30 DIN 933-8.8
"	127DA10	2	Federring A 10 DIN 127
"	934D10P	2	6-ktmu. M 10 DIN 934-8
12	126D11	2	Scheibe 11 DIN 126
13	4716.38.00	4	Schmiernippel H 1 8x1
14	1498D304018	8	Einspannbuchse EG 30/40x18 DIN 1498



RABE WERK Ersatzteilliste

Gerätetyp: Elster FFr 28,32 Baureihe 3 , 4, 5

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
<u>Gerätetyp : Elster FFr 28</u>			
1	6440.67.00	1	Scheibenträger -vorn-
2	6442.21.16	2	7 er Abstreiferschiene -vorn-
1a	6440.68.00	1	Scheibenträger -hinten-
2a	6442.21.17	1	7 er Abstreiferschiene -hinten links-
3	6442.21.18	1	8 er Abstreiferschiene -hinten rechts-
<u>Gerätetyp : Elster FFr 32</u>			
1	6440.65.00	1	Scheibenträger -vorn-
2	6442.21.27	2	8 er Abstreiferschiene -vorn-
1a	6440.66.00	1	Scheibenträger -hinten-
2a	6442.21.28	1	8 er Abstreiferschiene -hinten links-
3	6442.21.29	1	9 er Abstreiferschiene -hinten rechts-



RABE & WERK Ersatzteilliste

Gerätetyp: Elster F,FFr Baureihe 3,4,5 -Schnittwinkelverstellung,Abstreifer-

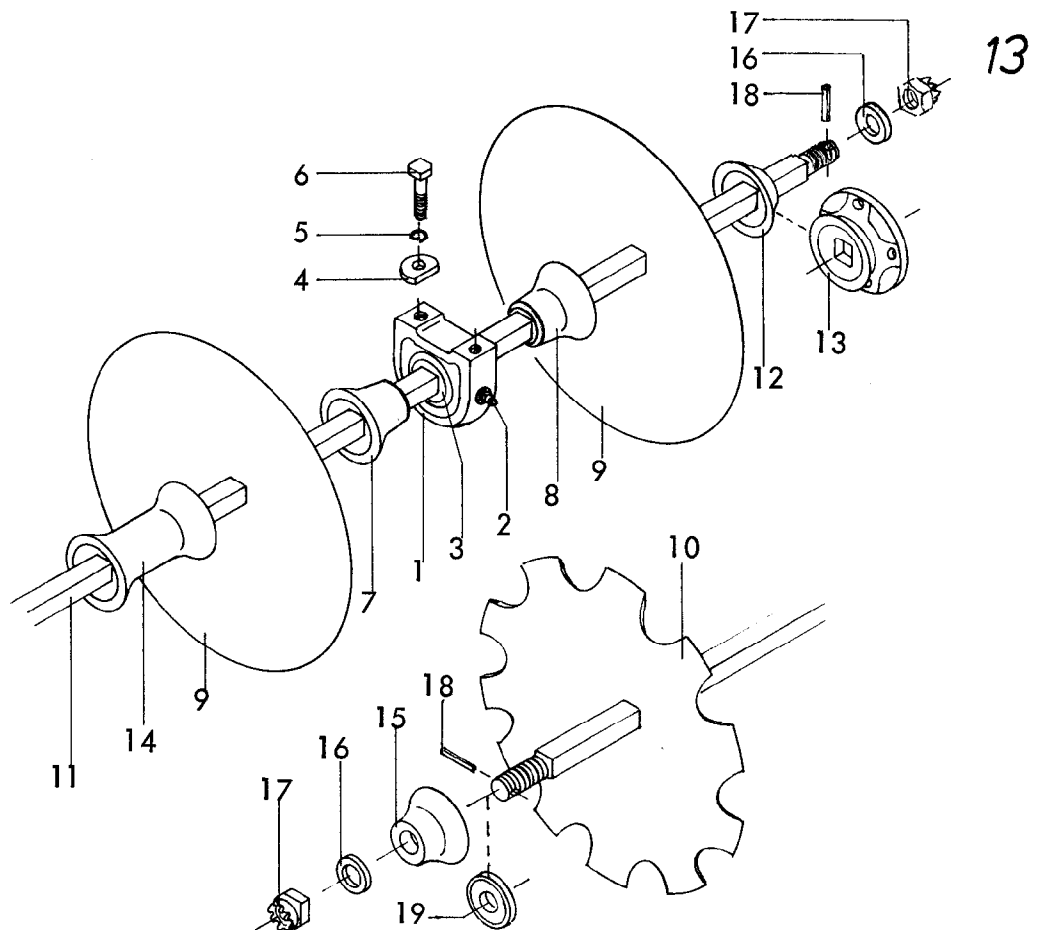
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
1	931D1660P	1	6-ktschr. M 16x60 DIN 931-8.8
2	434D18	2	U-Scheibe 18 DIN 434
3	6452.00.06	1	Platte
4	980DV16P	1	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8
5	6431.05.00	1	Abstreifer
6	931D1250P	2	6-ktschr. M 12x50 DIN 931-8.8
7	6437.00.01	1	Scheibe C-132
8	6431.00.01	1	Unterlegplatte
9	980DV12P	2	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8
10	6431.07.02	1	Abstreiferblech (zum Anschweißen)

22,26,28,32x
je nach Typ

12

Gerätetyp: Elster F, FFr Baureihe 3,4,5 -Schnittwinkelverstellung, Abstreifer-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
11	6440.00.03	2	Unterlage
12	1481D1675	2	Spannstift 16x75 DIN 1481
"	1481D1075	2	Spannstift 10x75 DIN 1481
			} Verbundstift
13	6440.27.03	6	Gleitbuchse
14	6440.27.01	2	Rollenbolzen
15	1481D850	2	Spannstift 8x50 DIN 1481
16	1441D31	2	Scheibe 31 DIN 1441
17	6440.42.02	1	Stellstrebe -vorn-
17	6440.42.01	1	Stellstrebe -hinten-
18	6440.19.14	2	Bolzen B 7 Ø 25x105
19	1481D860	2	Spannstift 8x60 DIN 1481
			10.91



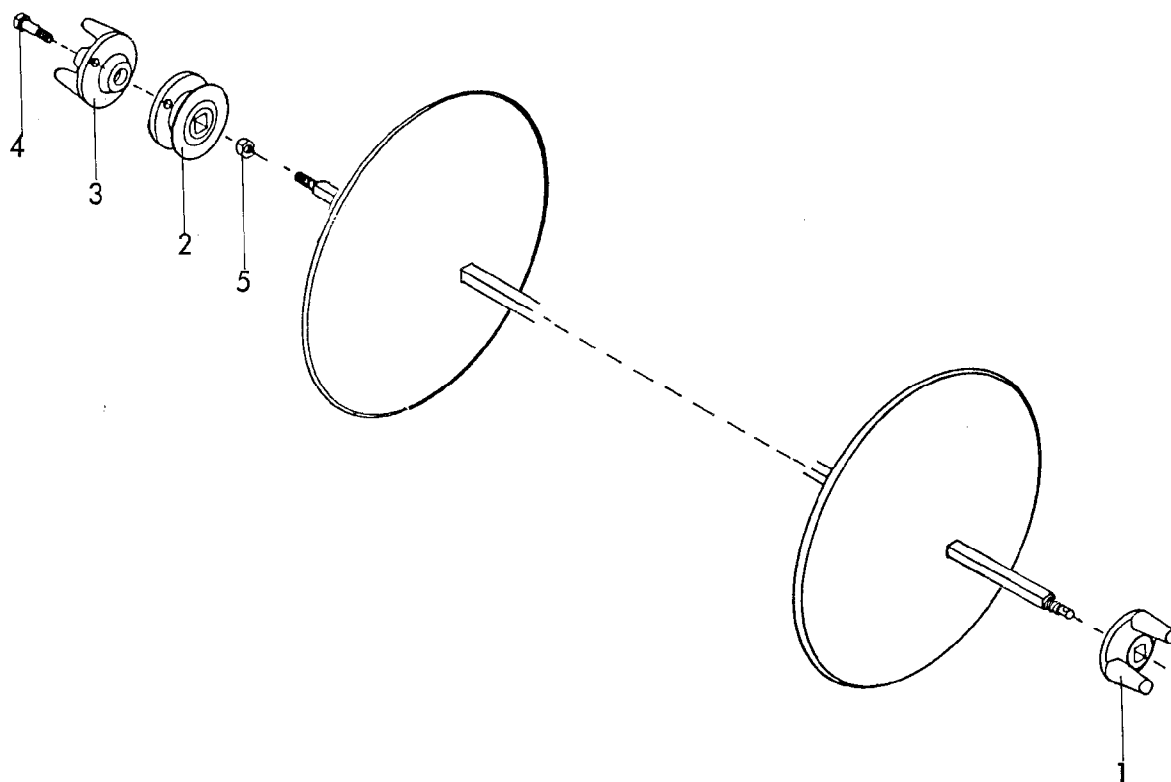
Gerätetyp: Elster F 22,26,32 , FFr 28,32 Baureihe 3,4,5

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
			Stückzahl pro Lager :			
			8x für Elster F 22, 26, FFr 28, 32, 12x für Elster 32			
1	6440.92.02	1	Gußgehäuse			
2	6436.30.06	1	Schmiernippel H 1 8x1			
3	6440.92.01	1	Rillenkugellager GW 211 PPB 3 AH 10			
	<u>6440.92.00</u>	1	Stehlagergehäuse + Lager komplett, Bild-Nr. 1 - 3			
4	6435.00.05	2	Scheibe C-173	6418.19-2		
5	127DB16	2	Federring B 16 DIN 127			
6	933D1650P	2	6-ktschr. M 16x50 DIN 933-8.8			
7	6431.08.49	1	Lagerdistanzstück -außen- ESG-98			
8	6431.08.50	1	Lagerdistanzstück -innen- ESG-99			
9	6442.01.03		Eggenscheibe SG-610	6414.06-1		
9	6442.32.01		Eggenscheibe SG-663			
10	6442.01.04		Eggenscheibe SG-610 Z	6414.07-1		
10	6442.32.02		Eggenscheibe SG-663 Z			
			Stückzahl je nach Typ			
						10,91

14 Gerätetyp: Elster F 22, 26, 32 Baureihe 3, 4, 5

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
			<u>Gerätetyp : Elster F 22 Br. 4, 5</u>			
11	6431.16.09	2	Achse für 5 Scheiben □ 30x1110 lg. kpl. mit Pos. 16-18			
11	6431.16.02	2	Achse für 6 Scheiben □ 30x1340 lg. kpl. mit Pos. 16-18			
12	6431.08.05	3	Scheibenteller ESG-94			
13	6431.08.02	1	Flanschteller ESG-91			
14	6431.08.01	10	Scheibendistanzstück ESG-9			
15	6431.08.08	4	Scheibenschlußstück ESG-97			
16	6442.51.34	4	Scheibe			
17	935D30P	4	Kronenmutter M 30 DIN 935-8			
18	1481D645	4	Spannstift 6x45 DIN 1481			
			<u>Gerätetyp : Elster F 26 Br. 3, 4, 5</u>			
11	6431.16.02	2	Achse für 6 Scheiben □ 30x1340 lg. }	kpl. mit Pos. 16-18		
11	6431.16.03	2	Achse für 7 Scheiben □ 30x1570 lg. }			
12	6431.08.05	3	Scheibenteller ESG-94			
13	6431.08.02	1	Flanschteller ESG-91			
14	6431.08.01	14	Scheibendistanzstück ESG-9			
15	6431.08.08	4	Scheibenschlußstück ESG-97			
16	6442.51.34	4	Scheibe			
17	935D30P	4	Kronenmutter M 30 DIN 935-8			
18	1481D645	4	Spannstift 6x45 DIN 1481			
			<u>Gerätetyp : Elster F 32 Br. 3, 4, 5</u>			
11	6431.16.01	2	Achse für 3 Scheiben □ 30x650 lg. }	kpl. mit Pos. 16-18		
11	6431.16.02	2	Achse für 6 Scheiben □ 30x1340 lg. }			
11	6431.16.03	2	Achse für 7 Scheiben □ 30x1570 lg. }			
12	6431.08.05	5	Scheibenteller ESG-94			
13	6431.08.02	1	Flanschteller ESG-91			
14	6431.08.01	14	Scheibendistanzstück ESG-9			
15	6431.08.08	6	Scheibenschlußstück ESG-97			
16	6442.51.34	6	Scheibe			
17	935D30P	6	Kronenmutter M 30 DIN 935-8			
18	1481D645	6	Spannstift 6x45 DIN 1481			
19	6440.75.31		Sperrscheibe (bei Bedarf)			10.91

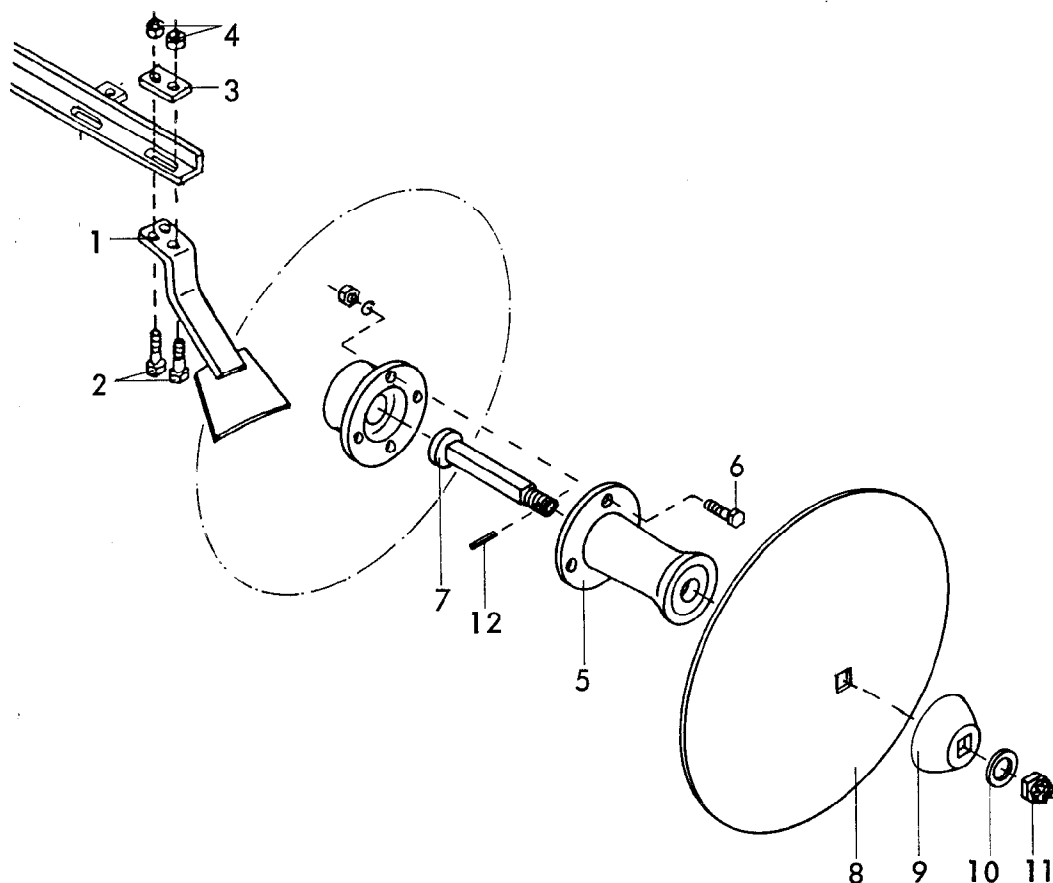
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
			<u>Gerätetyp : Elster FFr 28 Br. 3,4,5</u>			
11	6431.16.03	4	Achse für 7 Scheiben □ 30x1570lg. kpl. mit	Pos. 16-18		
12	6431.08.05	3	Scheibenteller ESG-94			
13	6431.08.02	1	Flanschteller ESG-91			
14	6431.08.01	16	Scheibendistanzstück ESG-9			
15	6431.08.08	4	Scheibenschlußstück ESG-97			
16	6442.51.34	4	Scheibe			
17	935D30P	4	Kronenmutter M 30 DIN 935-8			
18	1481D645	4	Spannstift 6x45 DIN 1481			
			<u>Gerätetyp : Elster FFr 32 Br. 3,4,5</u>			
11	6431.16.04	4	Achse für 8 Scheiben □ 30x1800lg. kpl. mit	Pos. 16-18		
12	6431.08.05	3	Scheibenteller ESG-94			
13	6431.08.02	1	Flanschteller ESG-91			
14	6431.08.01	20	Scheibendistanzstück ESG-9			
15	6431.08.08	4	Scheibenschlußstück ESG-97			
16	6442.51.34	4	Scheibe			
17	935D30P	4	Kronenmutter M 30 DIN 935-8			
18	1481D645	4	Spannstift 6x45 DIN 1481			
19	6440.75.31		Sperrscheibe (bei Bedarf)			10.91



Gerätetyp: Elster F 32 Baureihe 3 , 4 , 5

-Mitnehmer-

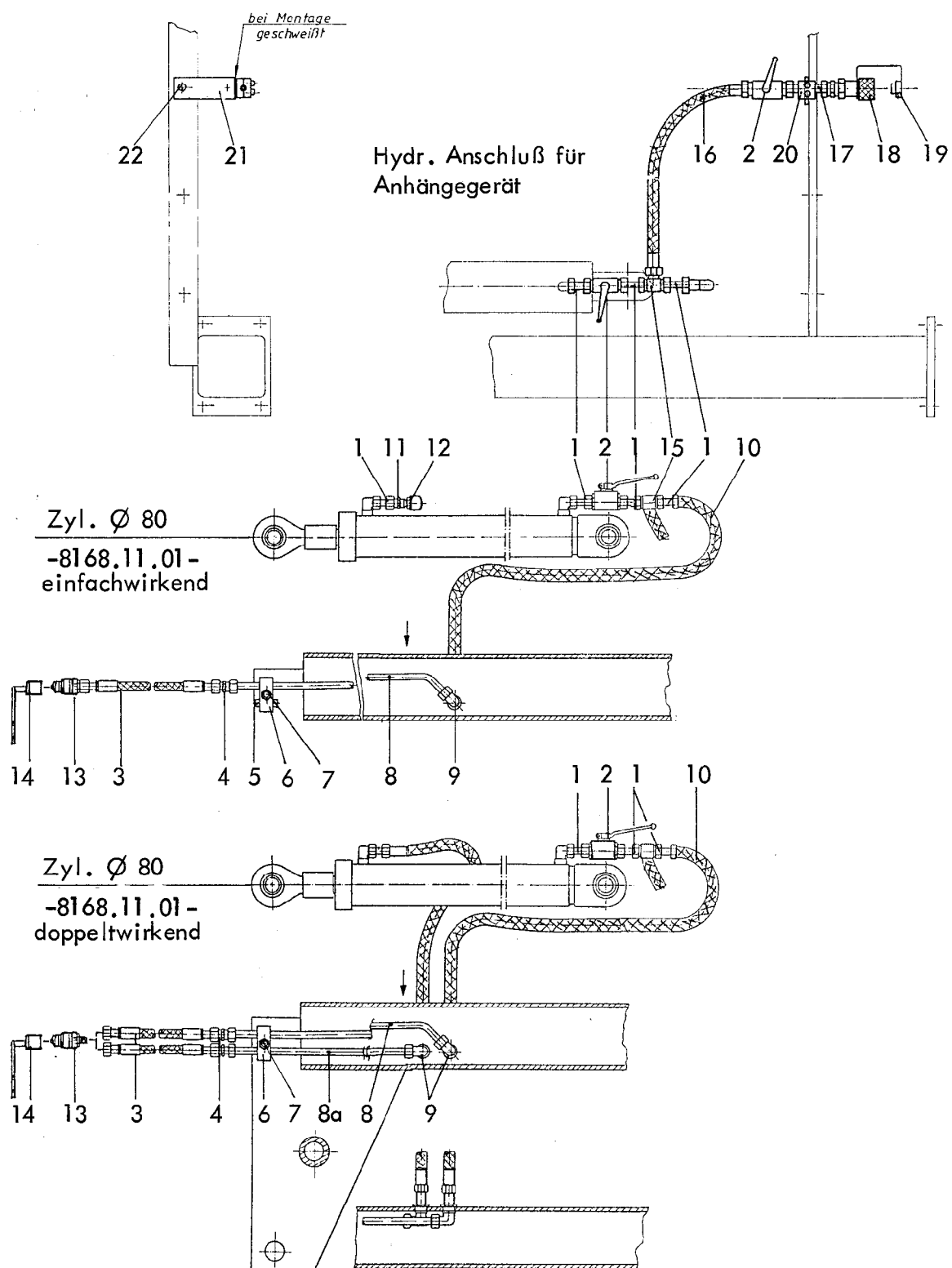
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	6442.01.47	2	Gabelteller ESG-85			
2	6431.38.02	2	Flanschteller -innen-			
3	6442.01.48	2	Gabelflansch ESG-86			
4	933D1660P	4	6-ktschr. M 16x60 DIN 933-8.8			
5	980DV16P	4	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8			
						10.91



Gerätetyp: Elster F, FFr, Reiher F/FA

-Zusatzscheibe Ø 510-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil	
1	6431.05.00	1	Abstreifer			
2	931D1245P	2	6-ktschr. M 12x45 DIN 931-8.8			
3	6431.00.01	1	Unterlegplatte			
4	980DV12P	2	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8			
5	6431.10.01	1	Ansatz für Zusatzscheibe , ESG-96			
6	933D1645P	4	6-ktschr. M 16x45 DIN 933-8.8			
"	127DB16	4	Federring B 16 DIN 127			
"	934D16P	4	6-ktmu. M 16 DIN 934-8			
7	6431.24.00	1	Achse			
8	6437.05.02	1	Zusatzscheibe SG-510	6418.25-1		
9	6435.00.07	1	Scheibenteller ESG-62	6402.23-3		
10	6916D25	1	Scheibe 25 DIN 6916			
11	935D24P	1	Kronenmutter M 24 DIN 935-8			
12	1481D536	1	Spannstift 5x36 DIN 1481			
	<u>6440.64.00</u>	1	Zusatzscheibe Ø 510 kpl., Bild-Nr. 1 - 12			02.89



6440
Elster F, FFr Baureihe 5
-Hydraulikleitung-
06.98

Gerätetyp: Elster F,FFr Br.5 -Hydraulikleitung einfachwirkend / doppelwirkend-
(...)

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
1	4716.53.05	4	Hydraulikrohr montiert 40 lg.
2	4716.46.05	2	Blockkugelhahn NW-10
3	6241.41.10	1(2)	Höchstdruckschlauch 3500 lg.
4	4716.52.13	1(2)	Gerade Verschraubung G 12-L
5	4716.53.10	1	Rohr
6	4716.52.12	1	Doppelrohrschele
7	934D8P	1	6-ktmu. M 8 DIN 934-8
"	127DA8	1	Federring A 8 DIN 127
8	6440.58.00	1	Hydraulikrohr montiert
8a	6440.57.00	1	Hydraulikrohr montiert
9	6454.27.02	1(2)	Sonder-Winkelschottverschraubung
10	6436.07.05	1	Höchstdruckschlauch 1200 lg.
11	6436.07.01	1	Gerade Anschweißverschraubung mit Innengewinde M 12x1,5
12	6436.07.06	1	Be- und Entlüftungsfilter
13	8132.01.00	1(2)	Kupplungsstecker nach ISO 5675
14	8132.02.00	1(2)	Staubschutzkappe
15	6436.07.02	1	T-Verschraubung T 12-L
16	4722.36.03	1	Höchstdruckschlauch 500 lg.
17	4727.63.01	1	Hydraulikrohr montiert 70 lg.
18	7406.12.06	1	Kupplungssteckdose
19	7406.18.01	1	Staubschutzstecker
20	4753.56.00	1	Rohrschele kpl.
21	8009.22.11	1	Lasche
22	933D1240P	1	6-ktschr. M 12x40 DIN 933-8.8
"	980DV12P	1	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8

10.91

Ersatzteilliste



Zylinder
Cylinder
Verin

Zylinder 80/35/315/685

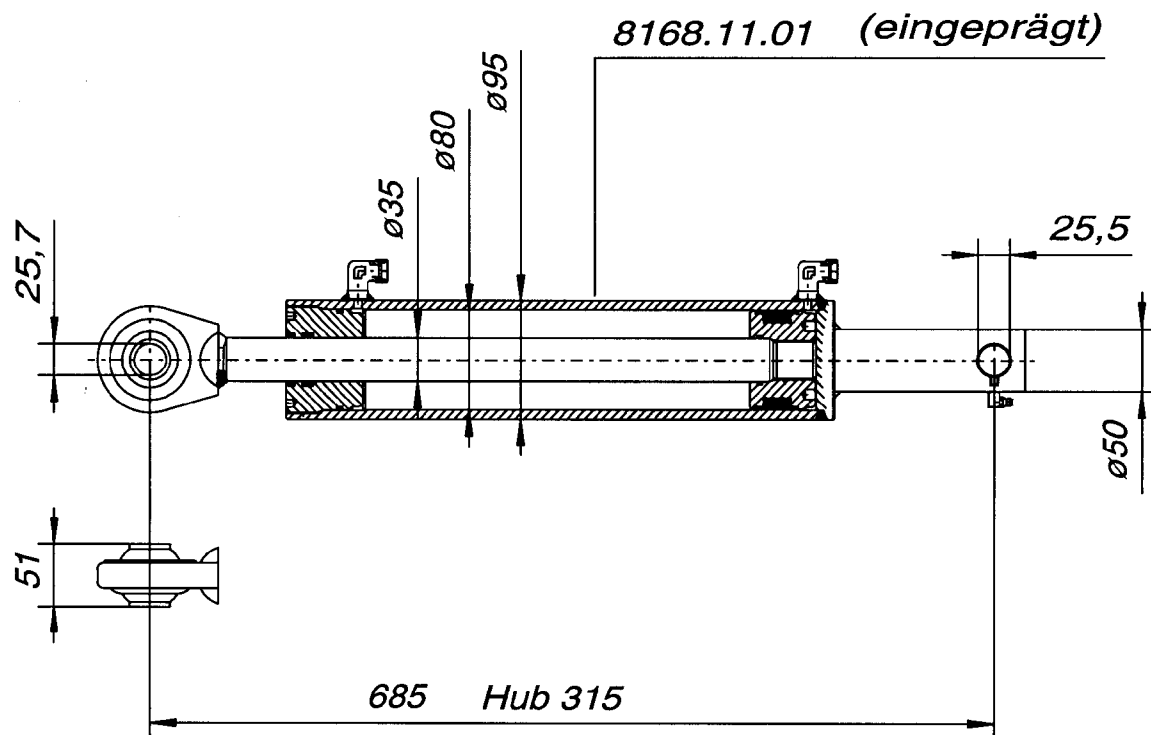
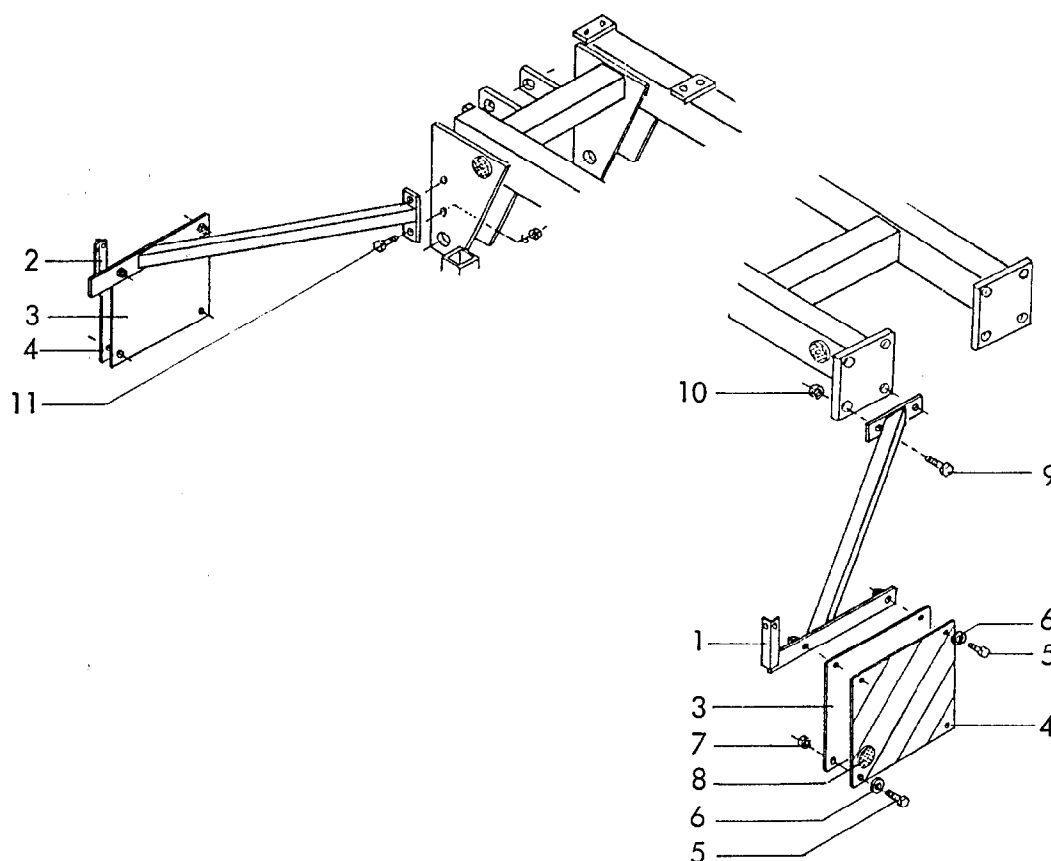


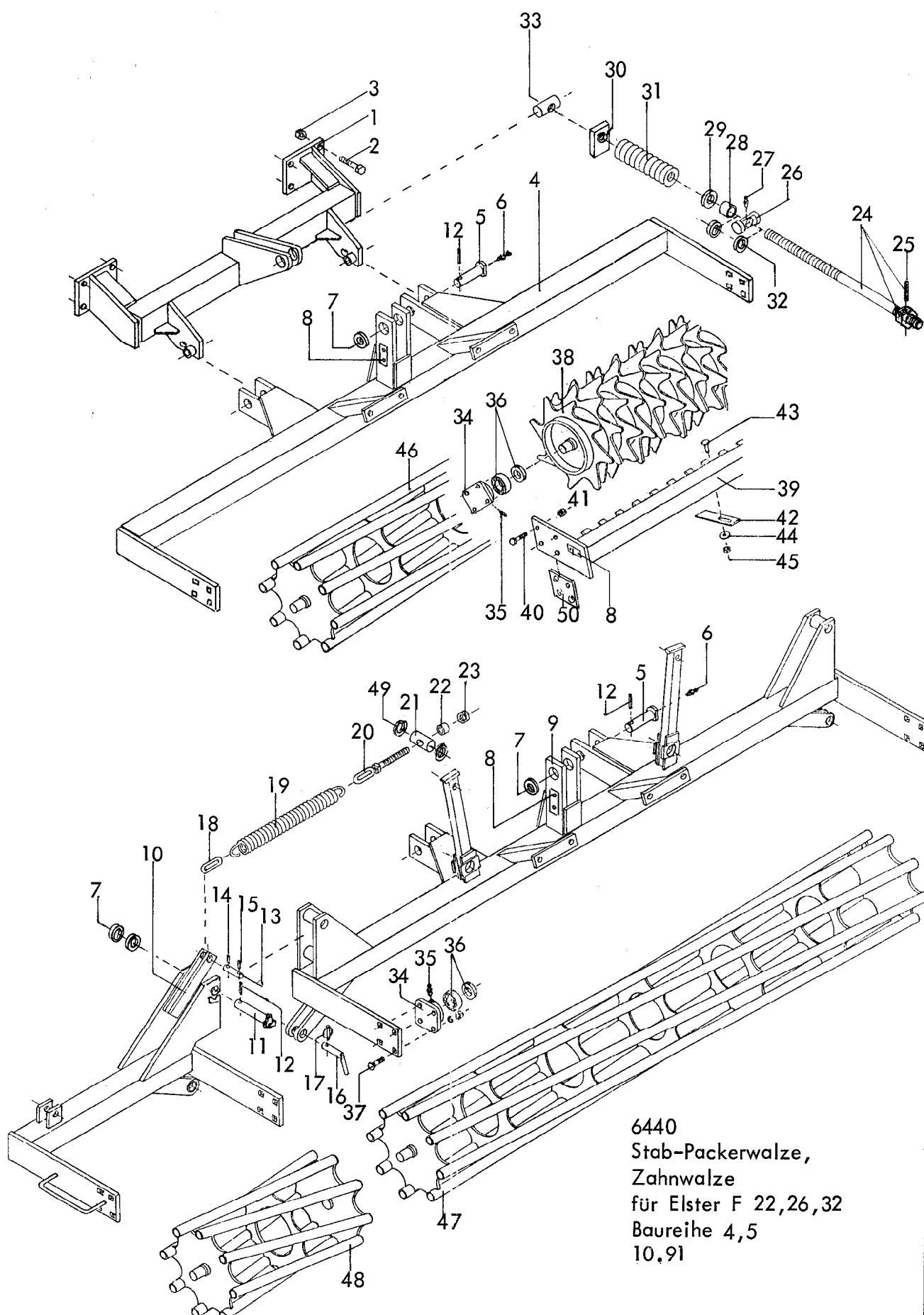
Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data. Données techniques	Description	Désignation
	8168.11.01		Zylinder 80/35/315/685 komplett		Cylinder cpl.	Verin cpl.
	8168.06.04		Dichtungssatz		Seal kit	Jeu de joints


RABE WERK Ersatzteilliste
Gerätetyp: Scheibeneggen

-Leuchenträger und Warntafeln-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
1	6453.20.01	1	Leuchenträger -hinten rechts-
1	6453.20.02	1	Leuchenträger -hinten links-
2	6453.25.01	1	Leuchenträger -vorne links-
2	6453.25.02	1	Leuchenträger -vorne rechts-
3	6453.21.04	4	Stützblech
4	6453.21.01	4	Warntafel
5	933D825PA	16	6-ktschr. M 8x25 DIN 933-8.8 verzinkt
6	440DR9A	16	Scheibe R 9 DIN 440 verzinkt
7	934D8P	8	6-ktmu. M 8 DIN 934-8
8	6440.00.05	2	Rückstrahler -rot- (geklebt)
9	933D2455P	4	6-ktschr. M 24x55 DIN 933-8.8
10	980DV24P	4	Sicherungsmutter VM 24 DIN 980-8
11	931D1040P	4	6-ktschr. M 10x40 DIN 931-8.8
"	127DA10	4	Federring A 10 DIN 127
"	934D10P	4	6-ktmu. M 10 DIN 934-8

09.89



Gerätetyp: Stab-Packerwalze, Zahnwalze für Elster F 22,26,32 Baureihe 3,4,5

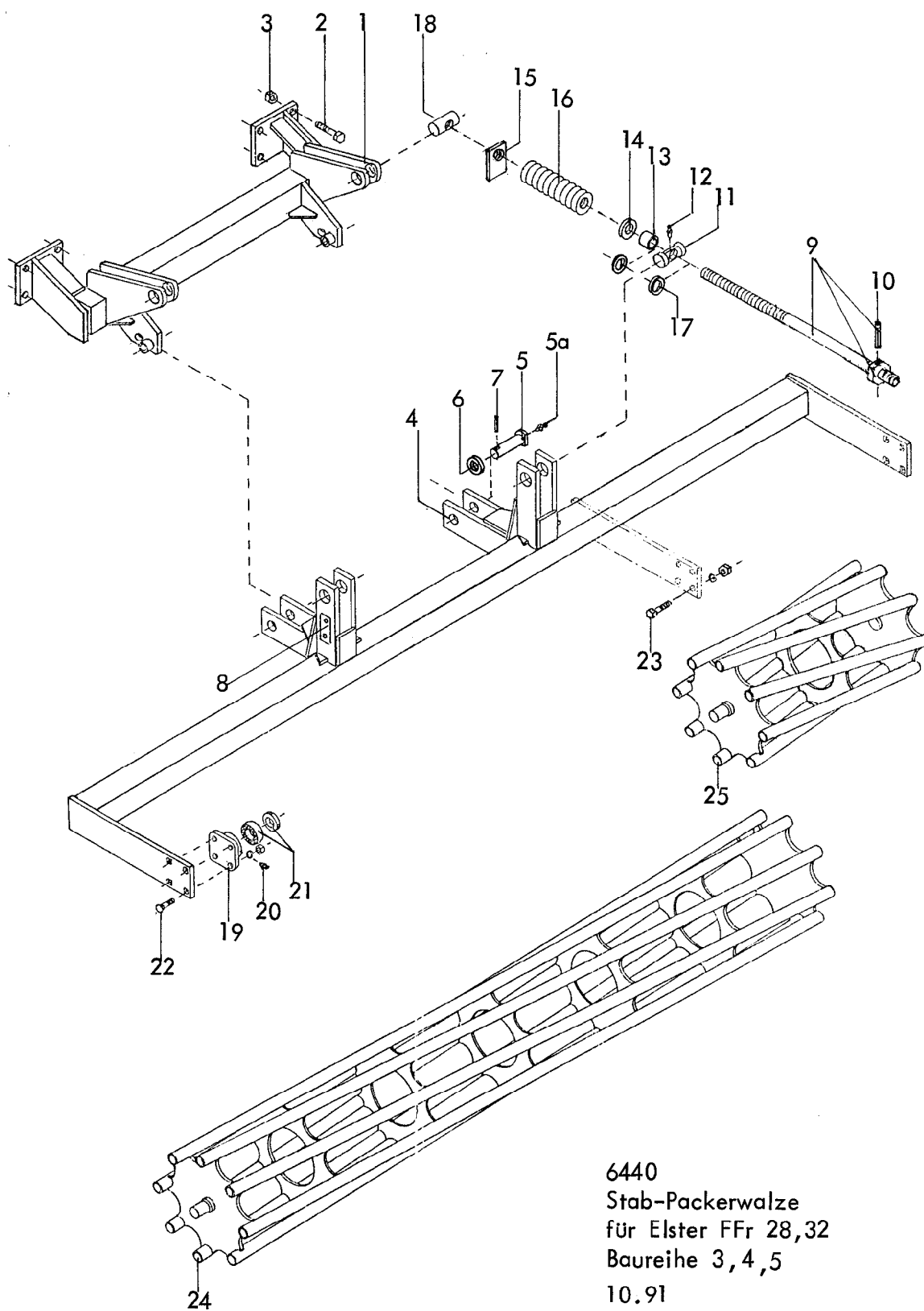
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
1	6450.14.01	1	Reduzierrahmen
2	931D1650P	8	6-ktschr. M 16x50 DIN 931-8.8
3	980DV16P	8	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8
4	6440.88.01	1	Walzenrahmen 3 m
4	6440.88.02	1	Walzenrahmen 2,5 m
5	6440.19.04	2	Spannschloßbolzen B 2
6	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1
7	126D26	6	Scheibe 26 DIN 126
8	4716.37.00	1	Typenschild SX-4
"	1476D410	2	Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476
9	6454.31.00	1	Walzenrahmen 2,5 m klappbar
10	6442.43.01	1	75 er Klapprahmen -links-
10	6442.43.02	1	75 er Klapprahmen -rechts-
11	8018.50.00	2	Bolzen
12	1481D845	4	Spannstift 8x45 DIN 1481
13	7512.00.03	2	Verbindungsbolzen 20x70
14	1481D840	2	Spannstift 8x40 DIN 1481
15	1481D640	2	Spannstift 6x40 DIN 1481
16	4364.40.00	2	Steckstock TB-25x95 A
17	8405.12.09	2	Klappstecker STB-4,5x340
18	763D13	2	Kettenglied 13 DIN 763
19	6435.25.01	2	Zugfeder CF-301,5
20	6440.97.00	2	Spindel
21	6442.63.01	2	Spindellager
22	6442.63.02	2	Distanzrohr
23	934D20P	2	6-ktmu. M 20 DIN 934-8
24	6440.85.08	1	Spindel kpl.
25	1481D845	1	Spannstift 8x45 DIN 1481
26	6805.21.05	1	Spindellager LB-52
27	4716.38.00	1	Schmiernippel H 1 8x1
28	6440.85.02	1	Distanzrohr
29	6805.21.06	1	Scheibe C-271
30	6440.85.07	1	Gegenmutter -rechts-
31	6440.85.06	1	Druckfeder

24

Gerätetyp: Stab-Packerwalze, Zahnwalze für Elster F 22,26,32 Baureihe 3,4,5

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
32	126D26	2	Scheibe 26 DIN 126
33	6805.21.07	1	Spindelmutter MF-69
	<u>6440.85.00</u>	1	Stellspindel komplett, Bild-Nr. 24-33
34	8405.00.23	2(6)	Flanschlager
35	71412DB81	2(6)	Kegelschmiernippel BM 8x1 DIN 71412
36	8404.28.06	2(6)	Y-Lager
	<u>8404.28.07</u>	2(6)	Flanschlager komplett, Bild-Nr. 34-36
37	2700.26.09	8(24)	Senkschraube M 12x50-10.9
"	127DA12	"	Federring A 12 DIN 127
"	934D12P	"	6-ktmu. M 12 DIN 934-8
38	8406.39.01	1	Zahnwalze GZW 250 für Elster F 22
38	8406.39.02	1	Zahnwalze GZW 300 für Elster F 26
39	8406.53.02	1	Abstreifer GZW 250
39	8406.53.03	1	Abstreifer GZW 300
40	931D1255M	8	6-ktschr. M 12x55 DIN 931-12.9
41	980DV12M	8	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-12
42	8405.00.27	22/24	Abstreiferblech
43	603D1230PA	"	Flachrundschraube M 12x30 DIN 603-8.8 verzinkt
44	7349D13	"	Scheibe 13 DIN 7349
45	934D12PA	"	6-ktmu. M 12 DIN 934-8 verzinkt
46	8406.19.02	1	Stabwalze 3 m für Elster F 26
47	8406.19.01	1	Stabwalze 2,5 m für Elster F 22, 32
48	6442.44.01	2	Stabwalze 0,75 m für Elster F 32
49	126D22	4	Scheibe 22 DIN 126
50	8406.25.06	2	Distanzplatte für GZW 300

10.91



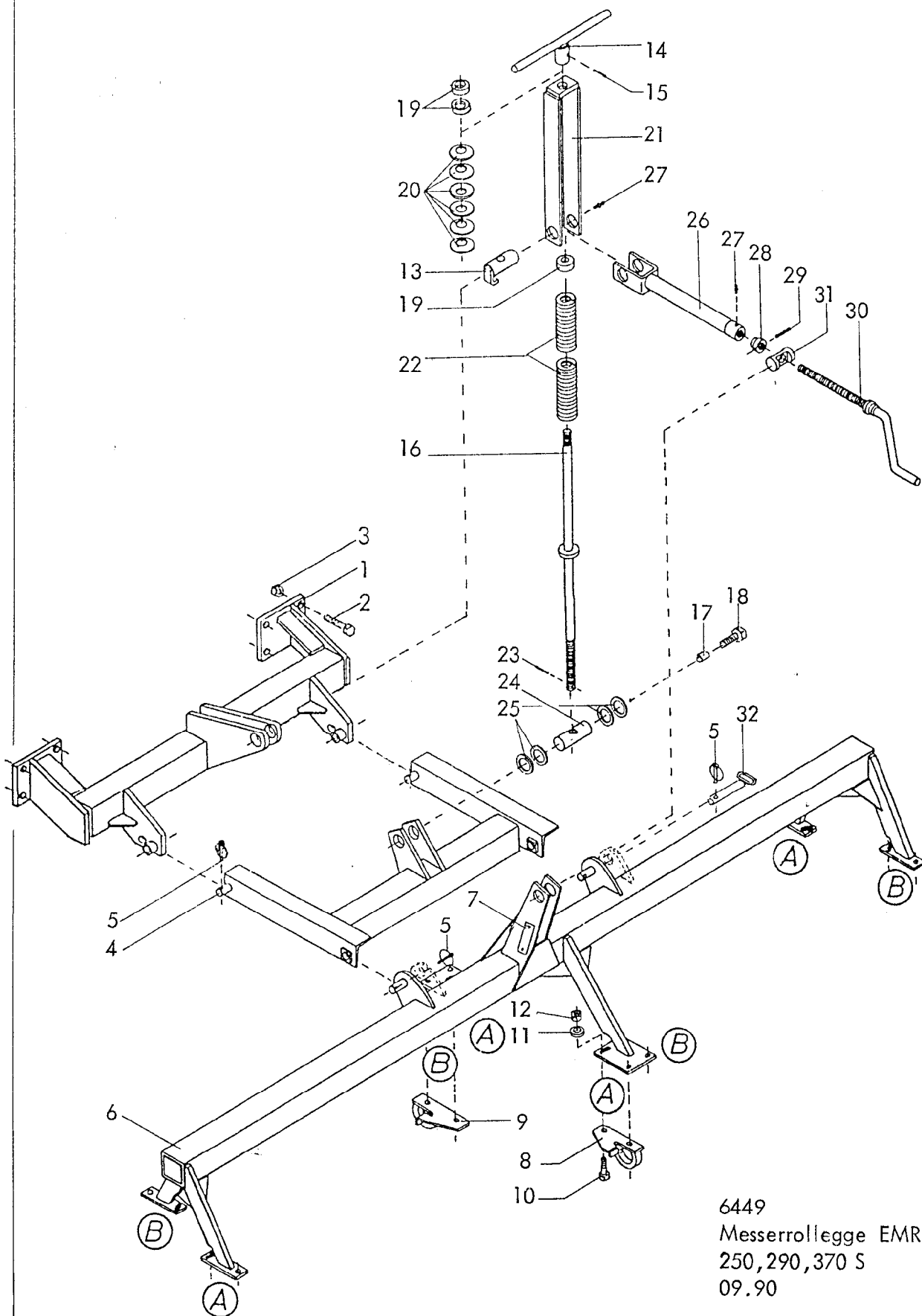
6440
 Stab-Packerwalze
 für Elster FFr 28,32
 Baureihe 3,4,5
 10.91

26

Gerätetyp: Stab-Packerwalze für Elster FFr 28,32 Baureihe 3,4,5

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückzahl	Ersatzteilbezeichnung
1	6450.14.02	1	Reduzierrahmen
2	931D1650P	8	6-ktschr. M 16x50 DIN 931-8.8
3	980DV16P	8	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8
4	6440.77.00	1	Walzenrahmen 3,5 m für Elster FFr 28
4	6440.89.00	1	Walzenrahmen 4 m für Elster FFr 32
5	6440.19.04	2	Spannschloßbolzen B 2
5a	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1
6	126D26	2	Scheibe 26 DIN 126
7	1481D845	2	Spannstift 8x45 DIN 1481
8	4716.37.00	1	Typenschild SX-4
"	1476D410	2	Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476
9	6440.85.08	2	Spindel kpl.
10	1481D845	2	Spannstift 8x45 DIN 1481
11	6805.21.05	2	Spindellager LB-52
12	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1
13	6440.85.02	2	Distanzrohr
14	6805.21.06	2	Scheibe C-271
15	6440.85.07	2	Gegenmutter -rechts-
16	6440.85.06	2	Druckfeder
17	126D26	4	Scheibe 26 DIN 126
18	6805.21.07	2	Spindelmutter MF-69
	<u>6440.85.00</u>	2	Stellspindel komplett, Bild-Nr. 9-18
19	8405.00.23	2(4)	Flanschlager
20	71412DB81	2(4)	Kegelschmiernippel BM 8x1 DIN 71412
21	8404.28.06	2(4)	Y-Lager
	<u>8404.28.07</u>	2(4)	Flanschlager komplett, Bild-Nr. 19-21
22	2700.26.09	8	Senkschraube M 12x50-10.9
23	931D1260P	4	6-ktschr. M 12x60 DIN 931-8.8
"	127DA12	8(12)	Federring A 12 DIN 127
"	934D12P	8(12)	6-ktmu. M 12 DIN 934-8
24	8404.41.00	1	Stabwalze 4 m für Elster FFr 32
24	8406.19.01	1	Stabwalze 2,5 m
25	6442.44.02	1	Stabwalze 1 m
			} für Elster FFr 28

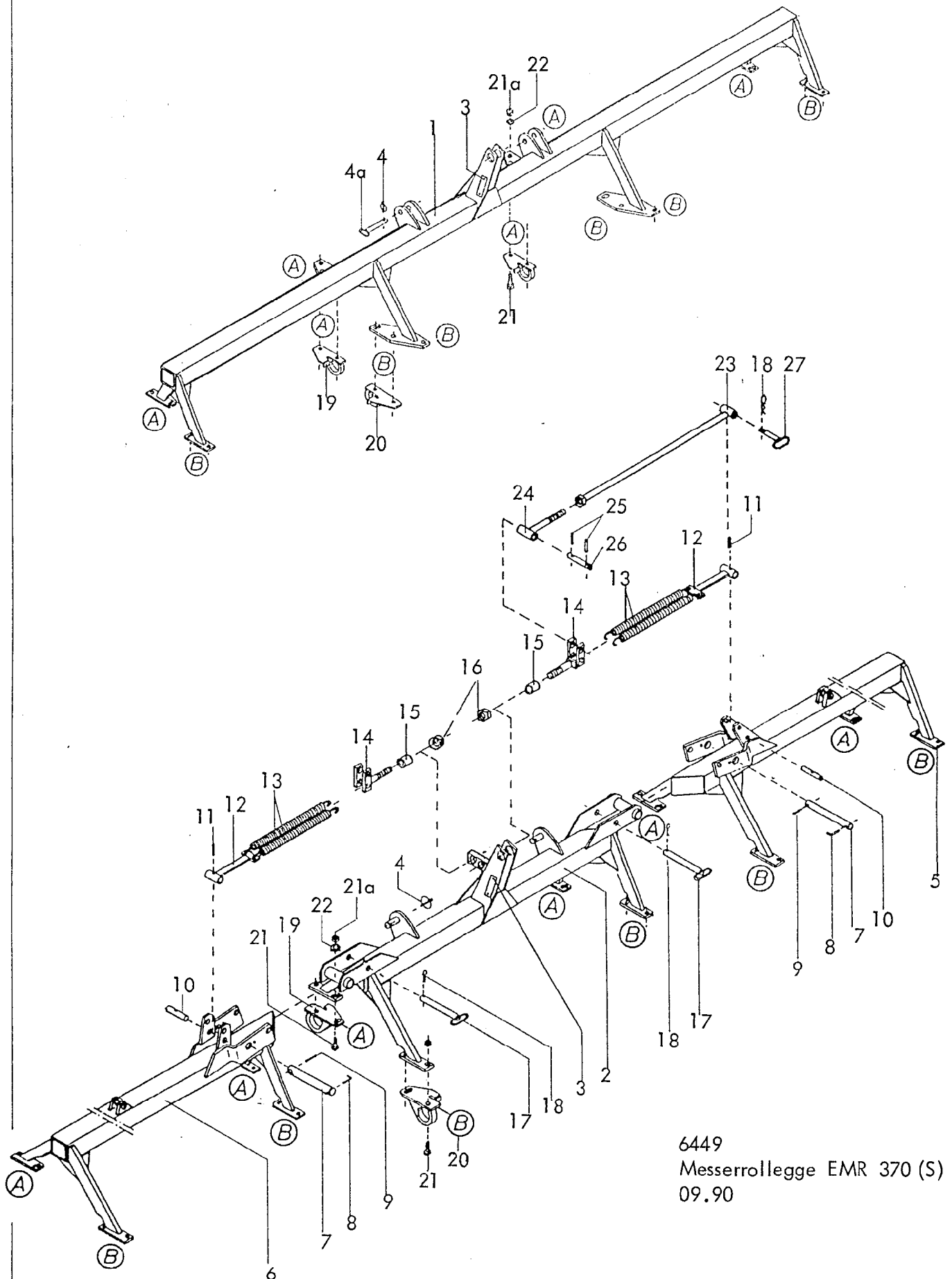
10.91



6449
Messerrollegge EMR
250, 290, 370 S
09.90

28 *Gerätetyp:* Messerrollegge EMR 250,290,370 S

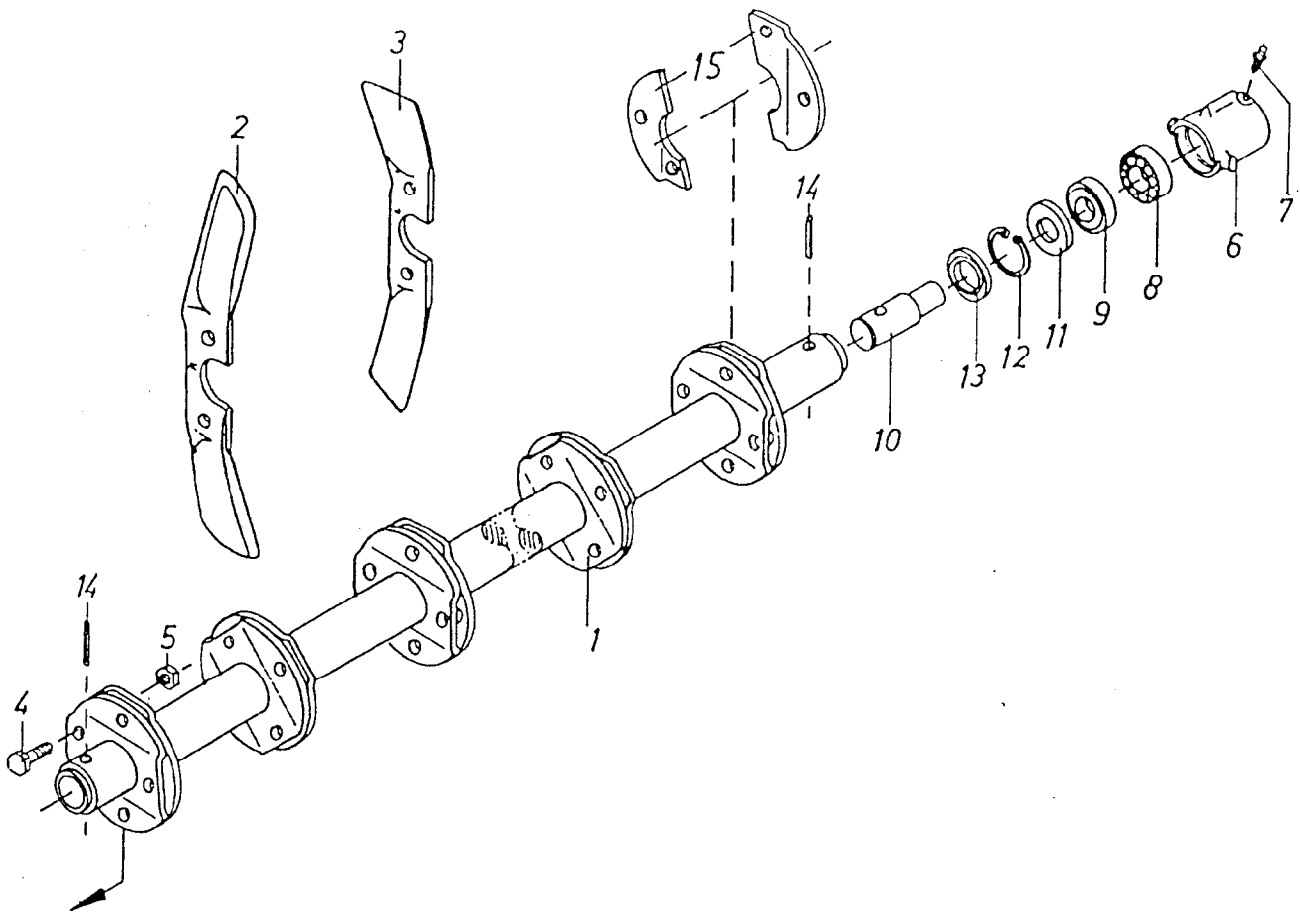
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück/e Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	6450.14.01	1	Anbaurahmen für EMR 250 - 370 (S)			
2	931D1650P	8	6-ktschr. M 16x50 DIN 931-8.8			
3	980DV16P	8	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8			
4	6439.07.00	1	Zwischenrahmen			
5	6805.00.17	4	Klappstecker			
6	6439.11.00	1	Rahmen MR 250			
6	6439.90.00	1	Rahmen MR 290			
6	6449.31.01	1	Rahmen MR 330 S			
7	4716.37.00	1	Typenschild SX-4	6405.01-2		
"	1476D410	2	Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476			
8	6439.04.01	4	Pendellager -versetzbar- Ausf.A, LW-81	6425.17-2		
9	6439.04.02	4	Pendellager -versetzbar- Ausf.B, LW-82	6425.17-3		
10	933D1645P	16	6-ktschr. M 16x45 DIN 933-8.8			
11	6916D17	8	Scheibe 17 DIN 6916 (nur bei Langlöchern)			
12	980DV16P	16	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8			
13	6439.08.15	1	Spindellager	6425.02-1		
14	6439.08.04	1	Spindelkurbel	6425.02-2		
15	1481D840	1	Spannstift 8x40 DIN 1481			
16	6439.08.12	1	Spindel	6425.02-5		
	<u>6439.08.18</u>	1	Spindelkurbel komplett, Bild-Nr.13-16			
17	6439.08.20	1	Stopfen			
18	933D1230P	1	6-ktschr. M 12x30 DIN 933-8.8			
19	6439.08.01	3	Scheibe			
20	6439.08.02	6	Tellerfeder 70x24,5x3,5	6425.02-9		
21	6439.08.08	1	Spindelbügel	6425.02-3		
22	6241.14.10	2	Druckfeder DF-245	6233.03-2		
23	1481D640	1	Spannstift 6x40 DIN 1481			
24	7509.00.02	1	Spindelmutter	4509.12-5		
25	1441D42	4	Scheibe 42 DIN 1441			
26	6439.10.00	1	Spindelrohr	6425.02-6		
27	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6		
28	7509.11.01	1	Spindelmutter TR 26x5	4507.03-2		
29	1481D636	1	Spannstift 6x36 DIN 1481			
30	6439.09.02	1	Stellspindel	6425.02-8		
	<u>6439.09.04</u>	1	Stellspindel komplett, Bild-Nr. 28 - 30			
31	6439.09.01	1	Spindellager	6425.02-7		
32	6439.05.09	2	Steckstock B 7			no on



6449
Messerrollegge EMR 370 (S)
09.90

30 Gerätetyp: Messerrollegge EMR 370 (S)

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil	
1	6449.33.01	1	Rahmen für MR 370 S			
2	6439.16.00	1	Mittelrahmen für MR 370			
3	4716.37.00	1	Typenschild SX-4	6405.01-2		
"	1476D410	2	Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476			
4	6805.00.17	2	Klappstecker	4311.19		
4a	6439.05.09	2	Steckstock B 7			
5	6439.22.02	1	Seitenrahmen -rechts- für MR 370	6425.20-1		
6	6439.19.02	1	Seitenrahmen -links- für MR 370	6425.20-2		
7	6439.05.04	2	Gelenkbolzen B 3, Ø 30x250	6425.06-4		
8	6439.01.01	2	Bolzensicherung	6418.01-7		
9	1481D1050	2	Spannhülse 10x50 DIN 1481			
10	6439.05.01	2	Federhalterbolzen B 1, Ø 20x105	6425.06-5		
11	1481D530	2	Spannhülse 5x30 DIN 1481			
12	6439.23.00	2	Federhalter -unten-	6425.06-6		
13	6435.25.01	4	Zugfeder CF-301,5	6425.06-7		
14	6439.24.00	2	Federhalter -oben-			
15	6439.25.10	2	Distanzrohr			
16	555D24	2	6-ktmu. M 24 DIN 555			
17	6439.05.02	2	Steckbolzen	6425.06-9		
18	4716.35.00	4	Federsteckstock BTB-4	6416.01-3		
19	6439.04.01	6	Pendellager -versetzbar- Ausf. A, LW-81	6425.17-2		
20	6439.04.02	6	Pendellager -versetzbar- Ausf. B, LW-82	6425.17-3		
21	933D1645P	16	6-ktschr. M 16x45 DIN 933-8.8			
"	931D1655P	8	6-ktschr. M 16x55 DIN 931-8.8			
21a	980DV16P	24	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8			
22	6916D17	12	Scheibe 17 DIN 6916 (nur bei Langlöchern)			
23	6439.25.04	2	Stützenrohr	6425.23-1		
24	6439.25.07	2	Gewindeverstellstück	6425.23-2		
25	1481D636	4	Spannhülse 6x36 DIN 1481			
26	4348.23.00	2	Bolzen Ø 20x96			
27	6439.25.02	2	Steckstock	6425.23-4		
						09.90



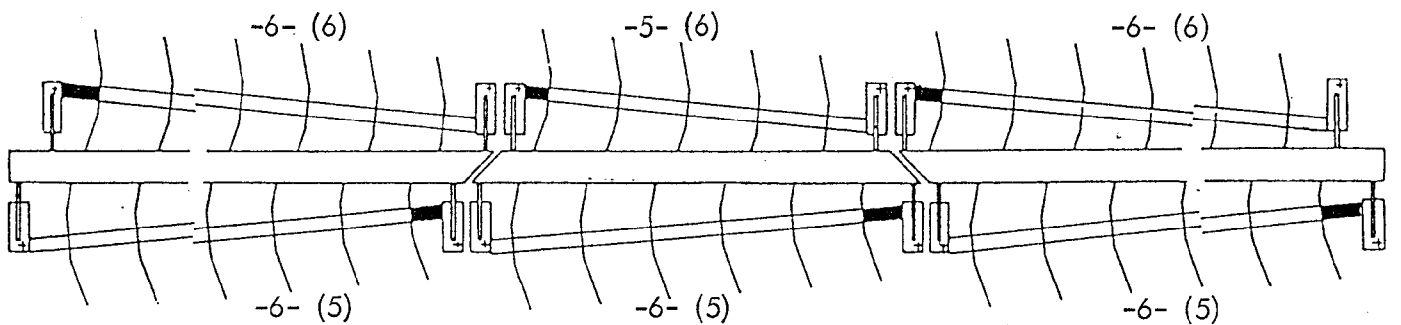
Gerätetyp: Messerrollegge EMR 250 - 370 (S)

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück in Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	6436.28.14	1	Messerwelle für 5 Messerkreuze 1x für Typ 250, 370, 3x für Typ 370 S	6425.08-1		
1	6436.28.10		Messerwelle für 6 Messerkreuze 3x für Typ 250, 290, 370 S, 5x für Typ 370	6425.09-1		
1	6439.98.00		Messerwelle für 7 Messerkreuze 1x für Typ 290, 3x für Typ 330 S			
1	6436.32.10		Messerwelle für 8 Messerkreuze (330 S)			
2	6439.26.01		Messer -rechts- SSG 37 R/V 22x für Typ 250., 24x für Typ 290, 28x für Typ 330 S, 32x für Typ 370 S, 36x für Typ 370	6425.08-2		
3	6439.26.02		Messer -links- SSG 37 L/V 24x für Typ 250, 26x für Typ 290, 30x für Typ 330 S, 34x für Typ 370 (S)	6425.08-3		
4	931 D1235P		6-ktschr. M 12x35 DIN 931-8.8	92x für Typ 250, 100x für Typ 290, 116x für Typ 330 S, 140x für Typ 370, 132x für Typ 370 S		
5	980 DV12P		Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8			
						09.90

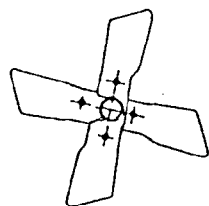
32 Gerätetyp: Messerrollegge EMR 250 - 370 (S)

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück/Gerät/Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alle Bestell-Nr.	ca. kg/Teil	
			Stückzahl pro Lager :			
6	6436.31.01	1	Lagergehäuse LW-63	6425.11-1		
7	71412DA81	1	Schmiernippel AM 8x1 DIN 71412			
8	625D6204	1	Rillenkugellager 6204 DIN 625			
9	625D6204RS	1	Rillenkugellager 6204 RS DIN 625			
10	6436.31.02	1	Lagerbolzen	6425.11-2		
11	6436.30.05	1	Dichtscheibe	6313.57-2		
12	472D47175	1	Sicherungsring 47x1,75 DIN 472			
13	6436.30.04	1	Dichtring			
14	1481D1045 1481D645	1	Verbundstift 10x45 + 6x45 DIN 1481			
	6436.31.00	1	Lager komplett, Bild-Nr. 6 - 14	6425.11	8x für Typ 250, 290, 330 S 12x für Typ 370 (S)	
	6436.31.03	1	Lagerbolzen mit Kugellagern komplett, Bild-Nr. 8,9,10	6427.28		
15	6436.28.06	1	Paar Messerhalter -geteilt- zum nachträglichen Anschweißen	6415.09		

Typ 370 = -...-, Typ 370 S = (..)



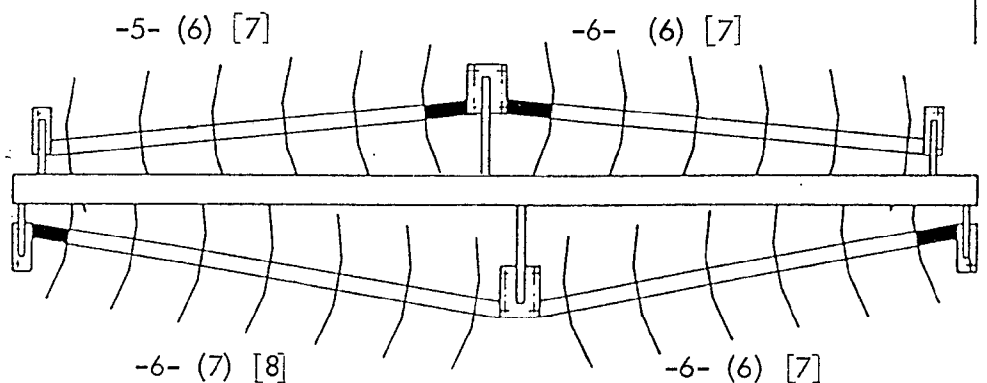
■ lange Enden



Fahrtrichtung

Messerrollegge

Messer und Messerwellenanordnung



Fahrtrichtung

Typ 250 = -...-, Typ 290 = (..), Typ 330 S = [..]